

Bibliothèque virtuelle du Mont Saint-Michel

**Catalogue des manuscrits montois de
la bibliothèque municipale de Rouen**

Auteur(s) : Stéphane Lecouteux

Institution(s) : Pôle du document numérique, MRSH, Université de Caen Basse-Normandie

Cote	Rouen BM, 446 (A. 88)
Cote(s) ancienne(s)	A. 88
Datation	Fin du XI ^e ou début du XII ^e siècle (datation retenue ; Avril 1975) ; troisième quart du XI ^e siècle (Samaran & Marichal 1984) ; XII ^e siècle (Omont 1886)
Langue(s)	Latin
Description matérielle brève	Nature : Manuscrit homogène ; État : Manuscrit complet Importance matérielle : 148 ff. Dimensions 372 × 270 mm Support : Parchemin Éléments de décoration : éléments de décoration Illustrations : - Notation musicale : -
Incipit repère	Ephram munera dederunt amatoribus sed (et) cu(m) mercede (f. 2v)
Explicit repère	tibi imperium presumebas ut filio quoq(ue) D(e)i (f. 147, en haut de la colonne b)
Intitulé	S. Hieronymi Expositio in quosdam prophetae minores scilicet in Osee, Ioel, Amos, Abdiam, Ionam, Micheam, Naum

Description matérielle détaillée

Couverture

Origine : Reliure ancienne en parchemin blanc sur ais de bois (vestiges de fermoirs)

Décor : pas de décor.

Gardes : pas de gardes en papier ; contregardes en parchemin.

Foliotation – pagination

148 folios

Dimensions

372 x 270 mm

Support

Parchemin

État

Globalement bon ; reliure ancienne fragile (parchemin fissuré), trous de vrillettes en marge inférieure en plusieurs endroits du volume (f. 89-113 et 144-148).

Organisation du volume

19 cahiers, tous quaternions (sauf le cahier 19, constitué de 5 feuillets) : 1 (f. 1-7, signé « .I. » en fin de cahier [un feuillé folioté 4 bis entre 4 et 5]), 2 (f. 8-15, non signé), 3 (f. 16-23, signé « III »), 4 (f. 24-31, signé « IIII »), 5 (f. 32-39, signé « .V. »), 6 (f. 40-47, signé « .VI. »), 7 (f. 48-55, signé « VII. »), 8 (f. 56-63, signé « VIII. »), 9 (f. 64-71, signé « .VIII. »), 10 (f. 72-79, signé « X »), 11 (f. 80-87, signé « .XI. »), 12 (f. 88-95, signé « .XII. »), 13 (f. 96-103, signé « XIII. »), 14 (f. 104-111, signé

« XIII. », 15 (f. 112-119, signé « XV. »), 16 (f. 120-127, signé « XVI »), 17 (f. 128-135, signé « XVII. »), 18 (f. 136-143, signé « XVIII. » sic pour « XVIII. »), 19 (f. 144-148).

Organisation de la page

Piqûres

- au poinçon et canif

Règlure

- type : pointe sèche

Lignes d'écriture

- 48 lignes / page

Colonnes

- 2 colonnes (80 mm de large)

Justification

- 275 x 180 mm

Écriture

Écriture caroline de la fin du XI^e ou du début du XII^e siècle (copiste et enlumineur de l'abbaye de Jumièges).

Notation musicale

Pas de notation musicale

Décoration

Une lettre ornée à dragon (f. 1r) ; Initiales de couleur et titres en rouge.

Héraldique

Non

Marques de possession

Tampons rouges « Bibliothèque publique de Rouen » (f. 1r, 147v) ; tampons bleus « Bibl. de Rouen » (f. 1v, 15r, 147v).

Trois ex-libris du XVII^e siècle : « Ex monasterio Gemeticensi ord. sti. Benedicti » (f. 1r et 147v) et « Ex monast. Gemmet. Congreg. S. Mauri » (f. 1r).

Historique (production et conservation)

Origine : Jumièges plutôt que Mont Saint-Michel. Les auteurs du catalogue des manuscrits datés (Samaran & Marichal 1984) voient dans ce manuscrit une production du scriptorium du Mont Saint-Michel par le scribe Hilduinus, dont le colophon figure au f. 148 v. Ce scribe aurait également copié le ms. Rouen, BM, A. 178 (CGM 425) - décrit ci-dessus - et serait intervenu avec plusieurs autres copistes montois dans le ms. Avranches, BM, 103. J'avais jusqu'alors moi-même suivi cette hypothèse d'une origine montoise (Lecouteux 2015 ; Lecouteux 2020), mais plusieurs indices me conduisent aujourd'hui à m'en écarter. D'une part la main qui a copié ce manuscrit n'est pas la même que celle qui intervient dans les autres manuscrits attribués au moine Hilduin du Mont Saint-Michel par François Avril et Jonathan Alexander (on notera d'ailleurs que ces deux auteurs n'ont pas retenu ce manuscrit au nombre des productions montoises d'Hilduin) ; d'autre part, le décor et la rubrication ne sont pas de style montois : la lettre ornée à dragon du f. 1r a été réalisée par un artiste de Jumièges (Avril 1975), les titres sont à l'encre rouge, parfois sur fond jaune, avec absence de vert (ce qui serait inhabituel dans une production montoise du dernier tiers du XI^e siècle), et le colophon n'alterne pas l'emploi des couleurs rouge et verte, attendues pour mettre en valeur les initiales des vers acrostiches donnant le nom Hilduinus (comme c'est le cas dans les ms Avranches, BM, 103 et Rouen, BM, A 178 (CGM 425)). Ce manuscrit a donc probablement été réalisé à Jumièges autour de 1100 à partir d'un manuscrit montois aujourd'hui perdu ayant été copié et enluminé au Mont Saint-Michel par le moine Hilduinus qui avait apposé son colophon en fin de volume. Le copiste de Jumièges semble en effet avoir reproduit le colophon de son modèle dans sa copie.

Destinée : possédé au Moyen Âge et à l'époque moderne par l'abbaye de Jumièges (plusieurs ex-libris mauristes attestent de cette provenance).

Documents de substitution

Lien vers des numérisations de la BVMM : [Rouen BM, 446](#).

Bibliographie

Catalogues

IRHT, *Répertoire des manuscrits reproduits et recensés*, [Medium](#)

OMONT H. (1886), *Catalogue général des manuscrits des bibliothèques publiques de France. Départements — Tome Premier. Rouen*, Paris, Plon- Nourrit.

SAMARAN C. (coéd.) & MARICHAL R. (coéd.) (1984), *Catalogue des manuscrits en écriture latine portant des indications de date, de lieu ou de copiste, tome VII, Ouest de la France et Pays de Loire*, Paris, CNRS, p. XI, XXI, 293 et 295 (notices détaillées).

Études

AVRIL F. (1975), *Manuscrits normands, XI^e-XII^e siècles*, Exposition, Rouen, Musée des Beaux-Arts, février-mars 1975, Rouen : Musée des Beaux-Arts (Rouen), p. 54 n° 49.

LECOUTEUX S. (2015), *Réseaux de confraternité et histoire des bibliothèques. L'exemple de l'abbaye bénédictine de la Trinité de Fécamp. Thèse de l'Université de Caen Normandie/École Pratique des Hautes Études*, 2 vol., Caen-Paris, cité vol. I p. 590 n. 1 (corriger 447 en 446).

LECOUTEUX S. (2020), « Les moines et leurs livres au Moyen Âge : échanges spirituels, intellectuels, culturels et artistiques dans l'espace anglo-normand (X^e-XII^e siècle) », in *France et Angleterre : manuscrits médiévaux entre 700 et 1200*, éd. C. Denoël et F. Siri, Turnhouts, Brepols (Bibliologia, 57), p. 109-152, cité p. 134.

NORTIER G. (1966), *Les bibliothèques médiévales des abbayes bénédictines de Normandie*, p. 104 [148].

Division	Ff. 1r-147v
Description matérielle	Texte partiel
Titre donné par le manuscrit	s. t.
Identification	Hieronimus Stridonensis presbyter <i>Commentarii in prophetas minores</i>

Transcription du texte

Intitulés de début :INCIPIT OSEE PROPHETA S(E)C(UN)D(U)M HEBRAICAM VERITATEM (f. 1r) INCIPIT S(E)C(UN)D(U)M LXX INT(ER)P(RE)TU(M) T(RA)N(S)LATIONEM (f. 3v) INCIPIT EXPLANATIONU(M) IN OSEE BEATI IERONIMI PRESBITERI LIB(ER) P(R)IMUS AD PAMMACHIUM (f. 5r) INCIPIT LIBER S(E)C(UN)D(U)S AD EVUNDEM (f. 14v) INCIPIT TERCIUS (f. 30r) INCIPIT IOHEL PROPHETA S(E)C(UN)D(U)M HEBRAICAM VERITATEM (f. 42v) INCIPIT S(E)C(UN)D(U)M LXX INTERPRETUM TRANSLATIONEM (f. 43v) INCIPIT P(RO)LOGUS BEATI HIERONIMI AD PAMMACHIUM IN EXPLICATIONEM IOHEL PROPH(ET)A (f. 45r) INCIPIT LIBER PRIMUS (f. 45r) INCIPIT AMOS PROPHETA SECUNDUM HEBRAICAM VERITATEM (f. 57r) INCIPIT S(E)C(UN)D(U)M LXX INTERPRETUM TRANSLATIONEM (f. 59r) INCIPIT EXPLANATIONU(M) IN AMOS PROPH(ET)A BEATI HIERONIMI LIBER PRIMUS AD PAMMACHIUM (f. 61r) INCIPIT LIBER SECUNDUS (f. 70v) INCIPIT TERTIUS (f. 80v) INCIPIT ABDIAS PROPHETA S(E)C(UN)D(U)M HEBRAICAM VERITATEM (f. 91r) INCIPIT S(E)C(UN)D(U)M LXX INTERPRETES TRANSLATIO (f. 91v) INCIPIT LIBER BEATI IERONIMI AD

PAMMACHIUM IN EXPLANATIONEM ABDIE PROPHETA (f. 92r) INCIPIT IONAS PROPHETA S(E)C(UN)D(U)M HEBRAICAM VERITATEM (f. 97v) INCIPIT IONAS S(E)C(UN)D(U)M LXX INT(ER)P(RETUM) TRANSL(ATIONEM) (f. 98r) INCIPIT PROLOGUS BEATI HIERONIMI AD PAMMACHIUM IN EXPLICATIONE(M) IONE PROPHETA (f. 99r) INCIPIT LIBER (f. 99v) INCIPIT MICHEAS PROPHETA S(E)C(UN)D(U)M HEBRAICAM VERITATEM (f. 108r) INCIPIT S(E)C(UN)D(U)M LXX INTERPRETUM TRANSLATIONEM (f. 109v) INCIPIT EXPLANATIONIS IN MICHEAM BEATI HIERONIMI PRESBITERI LIBER P(R)I(M)US AD PAULUM ET EUSTOCHIUM (f. 111r) INCIPIT SECUNDUS (f. 122v) INCIPIT NAUM PROPH(ET)A SECUNDUM HEBRAICAM VERITATEM (f. 134r) INCIPIT S(E)C(UN)D(U)M LXX INTERPRETUM TRANSLATIONEM (f. 135r) INCIPIT PROLOGUS BEATI IERONIMI AD PAULUM ET EUSTOCHIUM IN EXPLICATIONEM NAUM PROPHETAE (f. 135v) INCIPIT LIBER (f. 136r)

Incipit : VERBUM D(omi)ni quod factu(m) est ad Osee filiu(m) Beeru[...] (f. 1r)

Explicit :

[...] tibi imperium presumebat ut filio quoq(ue) D(e)i auderes dicere [...] (f. 147rb)

Intitulés de fin : -

EXPLICIT OSEE PROPH(ET)A S(E)C(UN)D(U)M HEBRAICA(M) VERITATEM (f. 3v)EXPLICIT OSEE P(RO)PH(ET)A S(E)C(UN)D(U)M LXX INT(ER)P(RE)TU(M) TRANSLATIONEM (f. 5r)EXPLICIT LIBER PRIMUS (f. 14v)EXPLICIT LIBER SECUNDUS (f. 30r)EXPLICIT EXPLANATIONUM IN OSEE BEATI HIERONIMI LIBER TERTIUS AD PAMMACHIUM (f. 42v)EXPLICIT IOHEL PROP(HET)A S(E)C(UN)D(U)M HEBRAIC(AM) VERITATEM (f. 43v)EXPLICIT IOHEL PROPH(ET)A S(E)C(UN)D(U)M LXX INTERPRETU(M) TRANSLATIONE(M) (f. 44v-45r)EXPLICIT PROLOGUS (f. 45r)EXPLICIT IN EXPLANATIONE(M) IOHEL PROPHETA BEATI HIERONIMI LIBER AD PAMMACHIUM (f. 57r)EXPLICIT AMOS PROPH(ET)A S(E)C(UN)D(U)M HEBRAICAM VER(I)TATEM (f. 59r)EXPLICIT AMOS PROPH(ET)A S(E)C(UN)D(U)M LXX INTERPRETUM TRANSLATIONEM (f. 61r)EXPLICIT LIBER PRIMUS (f. 70v)EXPLICIT LIBER SECUNDUS (f. 80v)EXPLICIT EXPLANATIONUM IN AMOS PROPH(ET)A BEATI HIERONIMI LIBER TERTIUS AD PAMMACHIUM (f. 91r)EXPLICIT ABDIAS PROPH(ET)A S(E)C(UN)D(U)M HEBR(AICAM) VERITATEM (f. 91r)EXPLICIT ABDIAS PROPH(ET)A S(E)C(UN)D(UM) LXX INT(ER)PR(ETUM) TRANSLATIONEM (f. 91v)EXPLICIT LIBER BEATI IERONIMI AD PAMMACHIUM IN EXPLANATIONE ABDIE PROPHETA (f. 97v)EXPLICIT IONAS P(RO)PH(ET)A S(E)C(UN)D(UM) HEBRAICAM VERITATEM (f. 98r)EXPLICIT IONAS PROPH(ET)A S(E)C(UN)D(U)M LXX INT(ER)P(RETUM) TRANSLATIONEM (f. 99r)EXPLICIT PROLOGUS (f. 99v)EXPLICIT LIBER BEATI IERONIMI AD PAMMACHIUM IN EXPLICATIONE(M) IONE PROPHETE (f. 108r)EXPLICIT MICHEAS PROPH(ET)A S(E)C(UN)D(U)M HEBRAICAM VERITATEM (f. 109v)Expl(icit) mich(eas) PROPH(ET)A S(E)C(UN)D(U)M LXX TRANSL(ATIONEM) (f. 111r)EXPLICIT LIBER PRIMUS (f. 122v)Explicit explanationis in Micheam beati Ieronimi liber secund(us) ad Paulam et Eustochium (f. 134r)EXPLICIT NAUM PROPH(ET)A S(E)C(UN)D(U)M HEBRAICAM VERITATEM (f. 135r)EXPLICIT NAUM PROPHETA S(E)C(UN)D(U)M LXX INT(ER)PR(ETUM) TRANSLATIONEM (f. 135v)EXPLICIT PROLOGUS (f. 136r)EXPLICIT IN NAUM PROPH(ET)AM EXPLANATIONIS LIBER BEATI HIERONIMI AD PAULAM ET EUSTOCHIUM (f. 147v)

Zones des notes

Notes sur l'identification

CPL 589 ; BHM 216 ; Stegmüller 3359-3371 ; PL 25, col. 819-1208 ; CCSL 76, p. 1-419.

texte partiel (contient les commentaires sur Osée, Joël, Amos, Abdias, Jonas, Michée et Nahum ; il manque ceux sur Habacuc, Sophonie, Aggée, Zacharie et Malachie).

Note sur la description matérielle

Textes : lettre ornée 'U' de « Verbum », à dragon et tiges végétales, sur fonds rouge et jaune (style des manuscrits de Jumièges).

Initiales de couleur rouge au début de chaque unité textuelle.

Illustrations : pas de miniature

Bibliographie

Édition(s)

MIGNE J.-P. (éd.) (1845), *S. Eusebii Hieronymi Stridonensis presbyteri opera omnia*, Paris, Vrayet (*Patrologiae cursus completus. Series latina*, vol. 25, col. 819-1208).

ADRIAEN M. (éd.) (1969), CCSL 76, p. 1-419.

Études

-

Accès(s) contrôlé(s)

;

Division	F. 148v
Description matérielle	texte complet
Titre donné par le manuscrit	s. t.
Identification	Colophon du scribe montois Hilduinus (copie)

Transcription du colophon :

Hic duodenor(um) pars incipit ordine uatum, In qua Ieronim(us) legis translator opim(us) Laudans uirtutes, componens deniq(ue) mores, Digna refert iustis, necnon metuenda sup(er)bis. Vir fuit ipse pius, cunctis p(ro)bitate colendus, Iesus sumpsit eum, sibi dignu(m) rite ministrum Nec potuit zabuli stimulis unqua(m) sup(er)ari. Vir felix, de quo uiget aeccl(esi)astic(us) ordo, Sit tibi laus, uere scrutator philosophiae. Qui cupis e(ss)e sciens, quis scriptor codicis hui(us), Predicto p(r)imas in carmine cerne figuras.

Remarques : Ce colophon, écrit par le copiste de l'ensemble du volume (qui est un moine de Jumièges), semble être la copie de l'original écrit par le copiste montois Hilduin, ayant servi de modèle (le nom de celui-ci se lit en acrostiche).

Zones des notes

Notes sur l'identification

-

Note sur la description matérielle

Aucun décor

Bibliographie

Édition(s)

-

Études

-